



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

28. April 2006

PRESSEMITTEILUNG

DIE ZAHLUNGSBILANZ (GEOGRAFISCHE AUFGLIEDERUNG FÜR DAS VIERTE QUARTAL 2005) UND DER AUSLANDSVERMÖGENSSTATUS (STAND: ENDE 2005) DES EURO-WÄHRUNGSGEBIETS

Die Leistungsbilanz des Euro-Währungsgebiets wies im vierten Quartal 2005 ein Defizit von 12,3 Mrd EUR auf. Defizite gegenüber der Gruppe „andere Staaten“ (d. h. alle Länder außerhalb der Europäischen Union (EU), mit Ausnahme der G-7-Staaten außerhalb der EU und der Schweiz), Japan und den EU-Institutionen wurden nur teilweise durch Überschüsse gegenüber dem Vereinigten Königreich, den neuen EU-Mitgliedstaaten und den Vereinigten Staaten ausgeglichen. In der Kapitalbilanz kamen die per saldo zu verzeichnenden Abflüsse bei den Direktinvestitionen vor allem der Gruppe „andere Staaten“ und dem Vereinigten Königreich zugute. Im Wertpapierverkehr erwarben Ansässige des Euroraums überwiegend ausländische Wertpapiere, die in den Vereinigten Staaten, im Vereinigten Königreich und in Japan begeben wurden.

Ende 2005 wies der Auslandsvermögensstatus des Euro-Währungsgebiets gegenüber der übrigen Welt Nettoverbindlichkeiten in Höhe von 1 049 Mrd EUR (rund 13 % des BIP des Euroraums) aus. Gegenüber den revidierten Daten vom Ende des dritten Quartals 2005 haben sich die Nettoverbindlichkeiten damit um 57 Mrd EUR verringert.

Geografische Aufgliederung der Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets für das vierte Quartal 2005

Leistungsbilanz und Vermögensübertragungen

Im vierten Quartal 2005 wies die *Leistungsbilanz* des Euro-Währungsgebiets ein Defizit von 12,3 Mrd EUR auf (siehe Tabelle 1a). Entscheidend für diese Entwicklung waren Defizite bei den *laufenden Übertragungen* (16,3 Mrd EUR) und den *Erwerbs- und Vermögenseinkommen* (10,1 Mrd EUR), die durch Überschüsse im *Dienstleistungsverkehr* (10,3 Mrd EUR) und im *Warenhandel* (3,8 Mrd EUR) teilweise kompensiert wurden. Bei den *Vermögensübertragungen* ergab sich ein Aktivsaldo in Höhe von 4,7 Mrd EUR, der hauptsächlich einen Überschuss bei den Vermögensstransfers an EU-Institutionen widerspiegelte.

Die größten Überschüsse im *Warenhandel* waren gegenüber den Vereinigten Staaten (18,4 Mrd EUR), dem Vereinigten Königreich (10,6 Mrd EUR) und den neuen EU-Mitgliedstaaten (7,3 Mrd EUR) zu verbuchen. Dagegen kam es im Handel mit den „anderen Staaten“ und Japan zu Defiziten in Höhe von 32,1 Mrd EUR bzw. 4,8 Mrd EUR.

Der vom Euro-Währungsgebiet erzielte Überschuss bei den *Dienstleistungen* war in erster Linie auf Überschüsse gegenüber dem Vereinigten Königreich (4,5 Mrd EUR), den „anderen Staaten“ (2,5 Mrd EUR) und der Schweiz (2,0 Mrd EUR) zurückzuführen.

Der Passivsaldo bei den *Erwerbs- und Vermögenseinkommen* des Euroraums rührte weitgehend von Defiziten gegenüber den Vereinigten Staaten (10,6 Mrd EUR) und in geringerem Maße Japan (3,9 Mrd EUR) und der Schweiz (3,1 Mrd EUR) her, die durch einen Überschuss gegenüber den „anderen Staaten“ (4,1 Mrd EUR) nur teilweise wettgemacht wurden.

Das Defizit bei den *laufenden Übertragungen* resultierte überwiegend aus Netto-Leistungen an EU-Institutionen (9,2 Mrd EUR) und „andere Staaten“ (7,2 Mrd EUR).

Die *Leistungsbilanz* des Euro-Währungsgebiets wies im Gesamtjahr 2005 ein Defizit in Höhe von 22,6 Mrd EUR (rund 0,3 % des BIP) auf, verglichen mit einem Überschuss von 49,9 Mrd EUR im Jahr 2004 (Tabelle 1b). Diese Umkehr war hauptsächlich einem Rückgang des *Warenhandelsüberschusses* (von 105,3 Mrd EUR auf 53,0 Mrd EUR) zuzuschreiben, der vor allem auf einen Anstieg des Defizits gegenüber den „anderen Staaten“ (von 56,4 Mrd EUR auf 111,8 Mrd EUR) zurückzuführen war. Im Jahr 2005 entfielen auf die „anderen Staaten“ 49 % der gesamten *Wareneinfuhren* und 37 % der gesamten *Warenausfuhren* des Eurogebiets (nach 46 % bzw. 36 % im Jahr 2004).

Kapitalbilanz

In der *Kapitalbilanz* war im vierten Quartal 2005 bei den *Direktinvestitionen und Wertpapieranlagen* zusammengenommen per saldo ein Mittelabfluss in Höhe von 51 Mrd EUR zu verzeichnen, der durch Nettokapitalabflüsse sowohl bei den *Direktinvestitionen* (9 Mrd EUR) als auch bei den *Wertpapieranlagen* (42 Mrd EUR) bedingt war.

Die Hauptempfänger von *Direktinvestitionen* des Eurogebiets waren das Vereinigte Königreich (18 Mrd EUR) und „andere Staaten“ (13 Mrd EUR). Die umfangreichsten Direktinvestitionen im Euroraum wurden von den Vereinigten Staaten (9 Mrd EUR) und vom Vereinigten Königreich (6 Mrd EUR) getätigt.

Was die *Wertpapieranlagen* anbelangt, so bestanden die Nettokäufe ausländischer Wertpapiere der Investoren im Eurogebiet (119 Mrd EUR) hauptsächlich aus Aktien, die im Vereinigten Königreich (18 Mrd EUR), in den Vereinigten Staaten (15 Mrd EUR) und in Japan (10 Mrd EUR) ausgegeben wurden, sowie aus *Schuldverschreibungen*, die in Japan (15 Mrd EUR), „anderen Staaten“ (14 Mrd EUR), den Vereinigten Staaten (13 Mrd EUR) sowie von Offshore-Finanzzentren (8 Mrd EUR) begeben wurden.

Im *übrigen Kapitalverkehr* kam es per saldo zu einem Mittelzufluss in Höhe von 37 Mrd EUR. Hauptursache hierfür waren Nettokapitalzuflüsse aus dem Vereinigten Königreich (36 Mrd EUR), Offshore-Finanzzentren (12 Mrd EUR) und Japan (6 Mrd EUR), die teilweise durch Nettokapitalabflüsse in „andere Staaten“ (17 Mrd EUR) aufgewogen wurden.

Auslandsvermögensstatus zum Jahresende 2005

Ende 2005 wies der Auslandsvermögensstatus des Euro-Währungsgebiets gegenüber der übrigen Welt Nettoverbindlichkeiten in Höhe von 1 049 Mrd EUR aus (dies entsprach rund 13 % des BIP des Euroraums). Damit hatten die Nettoverbindlichkeiten gegenüber dem revidierten Stand zum Ende des dritten Quartals 2005 um rund 57 Mrd EUR abgenommen (Tabelle 2).

Die Veränderung des Netto-Auslandsvermögensstatus war weitgehend auf einen Rückgang der Nettopassiva bei den *Wertpapieranlagen* (von 1 387 Mrd EUR auf 1 309 Mrd EUR) sowie auf einen Anstieg der Nettoaktiva bei den *Direktinvestitionen* (von 216 Mrd EUR auf 233 Mrd EUR) zurückzuführen, die zum Teil durch eine Zunahme der Nettopassiva bei den *übrigen Anlagen* (von 223 Mrd EUR auf 276 Mrd EUR) ausgeglichen wurden. Die Veränderungen bei den Direktinvestitionen, Wertpapieranlagen und übrigen Anlagen waren weitgehend transaktionsbedingten Änderungen zuzuschreiben, wenngleich auch andere Änderungen (vor allem Neubewertungen aufgrund von Wechselkurs- und Vermögenspreisänderungen) einen erheblichen Beitrag leisteten. Die Veränderungen der Währungsreserven waren hauptsächlich auf Wechselkurs- und Vermögenspreisänderungen zurückzuführen.

Datenrevisionen

Diese Pressemitteilung enthält auch eine Revision der vierteljährlichen Zahlungsbilanzdaten – in geografischer Aufgliederung – ab dem ersten Quartal 2003 und des Auslandsvermögensstatus ab dem ersten Quartal 2005. Die Korrekturen im Auslandsvermögensstatus betrafen in erster Linie die Daten für das dritte Quartal 2005: Für diesen Zeitraum wurden die Nettopassiva bei den *Wertpapieranlagen* von 1350 Mrd EUR auf 1387 Mrd EUR und bei den *übrigen Anlagen* von 212 Mrd EUR auf 223 Mrd EUR korrigiert.

Zusätzliche Informationen zur Zahlungsbilanz und zum Auslandsvermögensstatus des Euro-Währungsgebiets

Für die Verbindlichkeiten aus Wertpapieranlagen, die Finanzderivate und die Währungsreserven liegt keine geografische Aufschlüsselung der vierteljährlichen Zahlungsbilanzdaten des Euro-Währungsgebiets vor. Eine geografische Aufgliederung des Auslandsvermögensstatus wird einmal jährlich veröffentlicht.

Die EZB und das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften (Eurostat) geben jeweils eine Pressemitteilung über die vierteljährliche Zahlungsbilanz für das Eurogebiet und die EU heraus (siehe die Pressemitteilungen von Eurostat zu den Euro-Indikatoren). Ihren jeweiligen Zuständigkeitsbereichen entsprechend ist die EZB für die Erstellung und Veröffentlichung der monatlichen und vierteljährlichen Zahlungsbilanzstatistiken des Euro-Währungsgebiets verantwortlich, während sich Eurostat auf die vierteljährlichen und jährlichen Gesamtstatistiken für die EU konzentriert. Die Angaben stimmen mit internationalen Standards, insbesondere mit den in der 5. Auflage des Zahlungsbilanzhandbuchs des IWF aufgeführten Vorgaben, überein. Die Gesamtstatistiken für das Euro-Währungsgebiet und die EU werden einheitlich auf Basis der Transaktionen der einzelnen Mitgliedstaaten mit (und ihren Beständen gegenüber) Ansässigen in Ländern außerhalb des Euro-Währungsgebiets beziehungsweise außerhalb der Europäischen Union errechnet.

Eine vollständige Reihe aktualisierter Zahlungsbilanzstatistiken des Euro-Währungsgebiets (einschließlich Revisionen der geografischen Aufgliederung der Zahlungsbilanz ab dem Jahr 2003 und des Auslandsvermögensstatus ab Ende des ersten Quartals 2005) steht auf der Website der EZB im Abschnitt „Statistics“ unter „Data services“/„[Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics](#)“ zur Verfügung. Diese Statistiken können mithilfe der Browser-Schnittstelle EBI (ECB Statistical DataBank Browser Interface) heruntergeladen werden. Die Angaben werden im EZB-Monatsbericht Mai 2006 veröffentlicht. Detaillierte methodische Erläuterungen sind auf der Website der EZB abrufbar. Die nächste vierteljährliche Pressemitteilung zur Zahlungsbilanz des Euro-

Währungsgebiets (einschließlich der geografischen Aufgliederung) und zum Auslandsvermögensstatus wird am 19. Juli 2006 veröffentlicht.

Anhang

Tabelle 1a – Vierteljährliche Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets – geografische Aufgliederung (viertes Quartal 2005)

Tabelle 1b – Vierteljährliche Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets – geografische Aufgliederung (über die vier Quartale bis zum vierten Quartal 2005 und vierten Quartal 2004 kumulierte Transaktionen)

Tabelle 2 – Vierteljährliche Zahlungsbilanz und vierteljährlicher Auslandsvermögensstatus des Euro-Währungsgebiets

Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 13 44-7455 • Fax: +49 (69) 1344-7404

Internet: www.ecb.int

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Tabelle 1a: Vierteljährliche Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets – geografische Aufgliederung

(soweit nicht anders angegeben, in Mrd EUR; Transaktionen im vierten Quartal 2005, nicht saisonbereinigte Daten)

	Insgesamt		Europäische Union				Kanada	Japan	Schweiz	Vereinigte Staaten	Offshore-Finanzzentren	Internationale Organisationen	Andere Staaten	
	Insgesamt	Dänemark	Schweden	Vereinigtes Königreich	Andere EU-Mitgliedstaaten	EU-Institutionen								
Leistungsbilanz	-12,3	19,9	2,1	0,2	16,5	8,9	-7,7	1,7	-7,0	0,7	5,0	-	-	-32,6
Einnahmen	544,2	196,4	11,7	16,8	103,0	49,6	15,3	6,6	14,0	34,0	96,3	-	-	196,8
Ausgaben	556,5	176,5	9,6	16,6	86,5	40,8	23,1	5,0	21,0	33,2	91,4	-	-	229,4
Warenhandel	3,8	19,4	1,0	0,5	10,6	7,3	0,0	1,5	-4,8	1,5	18,4	-	-	-32,1
Einnahmen (Exporte)	325,9	112,4	7,9	11,7	52,7	40,1	0,0	4,2	8,6	17,8	49,1	-	-	133,8
<i>In % des Gesamtwerts</i>	100,0	34,5	2,4	3,6	16,2	12,3	0,0	1,3	2,7	5,5	15,1	-	-	41,1
Ausgaben (Importe)	322,1	93,0	6,9	11,2	42,2	32,8	0,0	2,7	13,5	16,3	30,6	-	-	166,0
<i>In % des Gesamtwerts</i>	100,0	28,9	2,1	3,5	13,1	10,2	0,0	0,9	4,2	5,1	9,5	-	-	51,5
Dienstleistungen	10,3	6,2	0,3	0,5	4,5	-0,4	1,4	0,3	1,2	2,0	-2,0	-	-	2,5
Einnahmen (Exporte)	103,9	36,3	1,9	2,6	24,9	5,4	1,5	1,4	3,2	9,8	20,1	-	-	33,1
<i>In % des Gesamtwerts</i>	100,0	35,0	1,8	2,5	24,0	5,2	1,4	1,4	3,1	9,5	19,3	-	-	31,8
Ausgaben (Importe)	93,6	30,1	1,6	2,2	20,5	5,8	0,0	1,1	2,0	7,8	22,0	-	-	30,6
<i>In % des Gesamtwerts</i>	100,0	32,2	1,7	2,3	21,9	6,2	0,0	1,1	2,2	8,4	23,5	-	-	32,7
Erwerbs- und Vermögenseinkommen	-10,1	3,1	0,8	-0,8	1,3	1,8	0,0	0,1	-3,9	-3,1	-10,6	-	-	4,1
Einnahmen	92,4	32,2	1,9	2,3	23,1	3,5	1,4	0,9	1,6	4,7	25,6	-	-	27,5
Ausgaben	102,5	29,1	1,0	3,0	21,8	1,8	1,4	0,8	5,5	7,7	36,1	-	-	23,4
<i>Darunter: Vermögenseinkommen</i>														
<i>Einnahmen</i>	-11,7	3,1	0,8	-0,8	1,1	2,7	-0,8	0,1	-3,9	-4,4	-10,7	-	-	4,1
<i>Ausgaben</i>	88,4	30,8	1,9	2,2	22,6	3,5	0,6	0,9	1,6	3,1	25,1	-	-	26,9
Laufende Übertragungen	-16,3	-8,8	-0,0	-0,0	0,2	0,2	-9,2	-0,3	0,5	0,3	-0,9	-	-	-7,2
Einnahmen	21,9	15,5	0,1	0,2	2,2	0,6	12,4	0,1	0,6	1,7	1,7	-	-	2,3
Ausgaben	38,3	24,3	0,1	0,2	2,0	0,4	21,6	0,4	0,1	1,4	2,6	-	-	9,5
Vermögensübertragungen	4,7	7,1	-0,0	0,0	0,1	-0,0	7,0	-0,0	-0,0	0,0	0,1	-	-	-2,5
Einnahmen	8,1	7,4	0,0	0,0	0,3	0,0	7,1	0,0	0,0	0,1	0,2	-	-	0,4
Ausgaben	3,5	0,3	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	-	-	2,9
Kapitalbilanz-Saldo¹⁾	-12,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Direktinvestitionen	-9,4	-8,8	0,2	5,2	-11,9	-2,3	0,0	1,2	1,1	-2,8	16,1	-3,0	0,0	-13,3

Außerhalb des Euro-Währungsgebiets	-30,7	-19,2	-0,8	2,3	-17,8	-2,9	0,0	-2,7	0,4	-3,9	7,5	0,1	0,0	-13,0
Beteiligungskapital und reinvestierte Gewinne	-16,5	-16,0	-1,3	-1,1	-9,8	-3,7	0,0	-3,1	0,1	-1,8	17,8	-0,6	0,0	-12,9
Sonstige Anlagen	-14,1	-3,2	0,6	3,3	-7,9	0,8	0,0	0,4	0,3	-2,1	-10,2	0,8	0,0	-0,1
Im Euro-Währungsgebiet	21,3	10,4	0,9	2,9	5,9	0,6	0,0	3,9	0,7	1,1	8,6	-3,1	0,0	-0,3
Beteiligungskapital und reinvestierte Gewinne	15,9	4,1	0,4	1,9	1,7	0,1	0,0	3,3	0,1	0,8	5,2	0,8	-0,0	1,6
Sonstige Anlagen	5,3	6,3	0,6	1,0	4,1	0,6	0,0	0,6	0,5	0,3	3,4	-3,9	0,0	-1,9
Wertpapieranlagen	-42,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aktiva	-118,6	-26,0	-2,7	1,2	-25,8	1,0	0,4	-4,1	-24,2	-2,2	-27,9	-13,1	0,1	-21,2
Aktien	-58,6	-19,8	-0,6	-1,7	-18,3	0,8	0,0	-0,3	-9,6	-1,6	-15,4	-4,8	0,0	-7,2
Schuldverschreibungen	-60,1	-6,2	-2,1	2,8	-7,5	0,2	0,4	-3,8	-14,6	-0,7	-12,5	-8,3	0,1	-14,0
Anleihen	-60,6	-10,5	-2,6	1,9	-11,1	0,9	0,4	-3,4	-5,1	-0,0	-19,0	-8,3	0,2	-14,4
Geldmarktpapiere	0,5	4,3	0,5	0,9	3,6	-0,7	-0,0	-0,4	-9,4	-0,7	6,5	-0,0	-0,2	0,5
Passiva	76,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aktien	63,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schuldverschreibungen	13,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Anleihen	31,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Geldmarktpapiere	-17,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Finanzderivate	-7,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Übriger Kapitalverkehr	36,9	32,2	2,7	3,9	35,7	-4,5	-5,7	0,4	6,2	4,0	-2,3	11,6	2,0	-17,1
Aktiva	-122,3	-84,3	2,2	2,1	-74,6	-9,9	-4,1	-0,2	3,4	-6,1	14,4	-20,3	-1,1	-28,1
Staat	-2,3	-2,9	0,1	-0,0	0,4	-0,0	-3,4	0,0	-0,0	0,0	0,4	-0,0	-0,3	0,5
MFIs	-75,5	-41,7	2,2	1,5	-35,5	-10,2	0,2	0,1	5,1	-3,6	5,1	-18,3	-0,6	-21,7
Übrige Sektoren	-44,4	-39,7	-0,2	0,5	-39,4	0,3	-1,0	-0,3	-1,8	-2,5	9,0	-2,0	-0,2	-6,9
Passiva	159,2	116,5	0,5	1,9	110,2	5,4	-1,6	0,6	2,8	10,1	-16,8	31,9	3,1	11,0
Staat	-2,0	-1,5	-0,0	0,0	-0,3	-0,0	-1,3	-0,0	-0,0	0,0	-0,2	-0,1	0,0	-0,3
MFIs	109,9	69,4	-0,2	1,7	65,3	5,2	-2,7	1,2	2,7	7,1	-19,3	33,2	3,0	12,6
Übrige Sektoren	51,3	48,6	0,6	0,1	45,2	0,2	2,4	-0,6	0,1	3,0	2,8	-1,3	0,1	-1,3
Währungsreserven	8,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Restposten	20,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Quelle: EZB.

1) Kapitalbilanz: Zuflüsse (+); Abflüsse (-). Währungsreserven: Zunahme (-); Abnahme (+).

Tabelle 1b: Vierteljährliche Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets – geografische Aufgliederung

(soweit nicht anders angegeben, in Mrd EUR; über vier Quartale kumulierte Transaktionen, nicht saisonbereinigte Daten)

	Insgesamt				Europäische Union									
			Insgesamt		Dänemark		Schweden		Vereinigtes Königreich		Andere EU- Mitgliedstaaten		EU-Institutionen	
	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4
Leistungsbilanz	49,9	-22,6	85,3	81,4	2,4	7,0	1,1	2,9	81,5	76,0	25,3	29,9	-25,0	-34,5
Einnahmen	1 843,0	2 018,1	683,1	740,3	37,1	42,4	60,5	65,1	370,3	394,6	157,6	178,7	57,5	59,5
Ausgaben	1 793,2	2 040,7	597,8	658,9	34,7	35,4	59,5	62,2	288,7	318,5	132,4	148,8	82,5	94,0
Warenhandel	105,3	53,0	84,9	85,1	0,3	3,2	3,0	3,7	59,1	53,3	22,2	24,8	0,2	0,2
Einnahmen (Exporte)	1 128,2	1 218,6	395,4	421,9	25,2	28,7	41,3	44,5	201,7	206,2	126,9	142,4	0,2	0,2
<i>In % des Gesamtwerts</i>	100,0	100,0	35,0	34,6	2,2	2,4	3,7	3,6	17,9	16,9	11,3	11,7	0,0	0,0
Ausgaben (Importe)	1 022,9	1 165,6	310,4	336,7	24,8	25,4	38,3	40,8	142,6	152,9	104,7	117,6	0,0	0,0
<i>In % des Gesamtwerts</i>	100,0	100,0	30,3	28,9	2,4	2,2	3,7	3,5	13,9	13,1	10,2	10,1	0,0	0,0
Dienstleistungen	29,0	34,3	28,1	26,8	1,3	1,4	2,2	1,9	24,2	22,3	-3,8	-3,6	4,1	4,8
Einnahmen (Exporte)	362,0	395,5	131,6	141,4	7,4	7,8	10,1	10,5	93,0	98,4	16,9	19,6	4,3	5,0
<i>In % des Gesamtwerts</i>	100,0	100,0	36,4	35,7	2,0	2,0	2,8	2,7	25,7	24,9	4,7	5,0	1,2	1,3
Ausgaben (Importe)	333,1	361,1	103,5	114,5	6,0	6,3	7,9	8,6	68,8	76,2	20,6	23,2	0,2	0,2
<i>In % des Gesamtwerts</i>	100,0	100,0	31,1	31,7	1,8	1,8	2,4	2,4	20,6	21,1	6,2	6,4	0,0	0,0
Erwerbs- und Vermögenseinkommen	-28,0	-41,5	1,1	7,5	0,7	2,4	-3,9	-2,5	-3,1	-0,9	6,7	8,1	0,7	0,3
Einnahmen	270,9	320,7	96,4	115,3	4,2	5,6	8,6	9,5	66,4	80,4	12,1	14,6	5,2	5,3
Ausgaben	298,9	362,2	95,3	107,8	3,5	3,2	12,5	11,9	69,5	81,3	5,4	6,4	4,5	5,0
<i>Darunter: Vermögens- einkommen</i>	-35,6	-47,7	0,3	7,3	0,7	2,3	-3,9	-2,5	-3,6	-1,5	9,6	11,7	-2,4	-2,8
<i>Einnahmen</i>	255,6	305,3	91,4	110,0	4,1	5,5	8,5	9,3	64,9	78,7	11,9	14,4	2,0	2,2
<i>Ausgaben</i>	291,1	353,0	91,1	102,8	3,4	3,1	12,4	11,8	68,5	80,2	2,3	2,6	4,5	5,0
Laufende Übertragungen	-56,4	-68,3	-28,9	-38,1	0,0	0,0	-0,3	-0,3	1,3	1,4	0,1	0,6	-30,0	-39,7
Einnahmen	81,9	83,4	59,6	61,7	0,4	0,4	0,5	0,6	9,1	9,5	1,7	2,1	47,9	49,0
Ausgaben	138,3	151,7	88,5	99,8	0,3	0,4	0,8	0,9	7,9	8,2	1,6	1,5	77,9	88,8
Vermögensübertragungen	17,5	12,5	20,3	19,3	-0,0	-0,0	-0,0	-0,0	0,3	0,2	-0,1	-0,0	20,2	19,2

Einnahmen	24,1	23,4	21,3	20,4	0,0	0,0	0,1	0,0	0,8	0,9	0,1	0,1	20,4	19,4
Ausgaben	6,6	10,9	1,0	1,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,5	0,7	0,2	0,2	0,2	0,1
Kapitalbilanz-Saldo¹⁾	-10,9	90,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Direktinvestitionen	-41,2	-145,5	-31,6	-109,6	8,4	-0,6	0,4	8,6	-36,2	-113,1	-4,3	-4,6	0,1	-0,0
Außerhalb des Euro-Währungsgebiets	-141,7	-216,1	-82,4	-147,5	1,4	-1,8	-8,7	1,7	-63,1	-128,5	-12,0	-18,8	0,0	-0,0
Beteiligungskapital und reinvestierte Gewinne	-152,0	-155,4	-76,1	-122,1	-0,9	-5,1	-8,8	-3,1	-48,6	-93,4	-17,8	-20,5	0,0	-0,0
Sonstige Anlagen	10,3	-60,7	-6,4	-25,4	2,4	3,3	0,1	4,8	-14,6	-35,1	5,8	1,7	0,0	-0,0
Im Euro-Währungsgebiet	100,5	70,7	50,8	37,9	7,0	1,2	9,1	7,0	27,0	15,4	7,7	14,2	0,1	0,0
Beteiligungskapital und reinvestierte Gewinne	86,5	43,6	43,9	25,7	-1,0	0,4	4,7	4,3	37,6	20,7	2,5	0,3	0,1	0,0
Sonstige Anlagen	14,0	27,1	7,0	12,2	8,0	0,9	4,4	2,6	-10,6	-5,3	5,2	14,0	0,0	0,0
Wertpapieranlagen	60,3	162,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aktiva	-338,1	-443,1	-117,9	-179,9	-0,1	-11,6	-10,8	-11,2	-86,4	-128,1	-15,0	-18,9	-5,5	-10,0
Aktien	-103,4	-140,4	-17,3	-43,6	3,3	-1,9	-1,4	-5,0	-18,6	-33,5	-0,6	-3,2	-0,1	0,0
Schuldverschreibungen	-234,6	-302,7	-100,6	-136,3	-3,4	-9,8	-9,4	-6,2	-67,9	-94,6	-14,5	-15,7	-5,3	-10,0
Anleihen	-177,7	-283,4	-86,6	-110,4	-1,8	-8,7	-9,7	-5,7	-57,4	-69,5	-11,8	-16,1	-5,8	-10,4
Geldmarktpapiere	-56,9	-19,3	-14,0	-26,0	-1,7	-1,1	0,3	-0,5	-10,5	-25,1	-2,6	0,4	0,5	0,4
Passiva	398,4	605,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aktien	128,1	280,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schuldverschreibungen	270,3	325,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Anleihen	254,9	260,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Geldmarktpapiere	15,4	65,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Finanzderivate	-5,0	-13,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Übriger Kapitalverkehr	-37,5	67,8	-91,5	35,9	1,5	-5,5	-18,4	20,7	-74,9	20,3	-5,0	-13,8	5,3	14,1
Aktiva	-312,5	-565,5	-245,2	-385,6	-1,6	-15,2	-25,8	14,9	-199,7	-356,1	-17,5	-27,4	-0,7	-1,9
Staat	-2,3	5,1	-2,6	-1,3	-1,0	1,1	-0,0	-0,3	-0,5	-3,5	0,2	1,3	-1,2	0,0
MFIs	-259,6	-387,4	-220,0	-231,1	0,3	-15,1	-24,0	14,8	-181,2	-202,7	-15,6	-26,6	0,5	-1,5
Übrige Sektoren	-50,6	-183,2	-22,6	-153,2	-0,8	-1,1	-1,8	0,4	-18,0	-150,0	-2,1	-2,1	-0,0	-0,4
Passiva	275,0	633,3	153,8	421,4	3,0	9,7	7,3	5,9	124,8	376,4	12,5	13,5	6,0	15,9
Staat	-3,6	-2,4	-2,1	-1,0	0,0	-0,0	0,1	0,0	1,2	-2,8	-0,0	0,0	-3,5	1,8
MFIs	253,8	483,1	147,9	300,0	2,5	9,1	6,2	4,5	120,5	265,9	11,1	12,3	7,6	8,2
Übrige Sektoren	24,7	152,6	8,0	122,4	0,5	0,6	1,1	1,3	3,1	113,3	1,4	1,3	1,9	5,9
Währungsreserven	12,5	18,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Restposten	-56,4	-79,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Quelle: EZB.

1) Kapitalbilanz: Zufüsse (+); Abflüsse (-). Währungsreserven: Zunahme (-); Abnahme (+).

noch: Tabelle 1b: Vierteljährliche Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets – geografische Aufgliederung

(soweit nicht anders angegeben, in Mrd EUR; über vier Quartale kumulierte Transaktionen, nicht saisonbereinigte Daten)

	Kanada		Japan		Schweiz		Vereinigte Staaten		Offshore-Finanzzentren		Internationale Organisationen		Andere Staaten	
	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4	2004 Q1 bis 2004 Q4	2005 Q1 bis 2005 Q4
	Leistungsbilanz	5,9	5,8	-30,9	-27,8	10,8	7,5	42,1	30,2	-	-	-	-	-69,5
Einnahmen	24,3	25,6	47,9	51,1	127,1	135,0	313,7	345,7	-	-	-	-	553,3	622,3
Ausgaben	18,4	19,7	78,9	78,9	116,3	127,5	271,6	315,5	-	-	-	-	622,8	744,1
Warenhandel	5,9	6,3	-19,1	-17,6	12,8	9,2	62,5	67,2	-	-	-	-	-56,4	-111,8
Einnahmen (Exporte)	14,3	15,5	33,0	33,6	64,4	68,4	171,5	181,8	-	-	-	-	409,5	455,0
<i>In % des Gesamtwerts</i>	1,3	1,3	2,9	2,8	5,7	5,6	15,2	14,9	-	-	-	-	36,3	37,3
Ausgaben (Importe)	8,4	9,2	52,1	51,1	51,6	59,1	109,0	114,6	-	-	-	-	466,0	566,8
<i>In % des Gesamtwerts</i>	0,8	0,8	5,1	4,4	5,0	5,1	10,7	9,8	-	-	-	-	45,6	48,6
Dienstleistungen	-0,3	-0,0	3,2	3,9	7,1	8,7	-2,6	-2,1	-	-	-	-	-5,9	-4,1
Einnahmen (Exporte)	4,6	5,4	10,4	11,2	36,5	38,7	73,0	76,4	-	-	-	-	86,2	100,6
<i>In % des Gesamtwerts</i>	1,3	1,4	2,9	2,8	10,1	9,8	20,2	19,3	-	-	-	-	23,8	25,4
Ausgaben (Importe)	4,9	5,4	7,1	7,4	29,5	30,0	75,6	78,5	-	-	-	-	92,1	104,6
<i>In % des Gesamtwerts</i>	1,5	1,5	2,1	2,0	8,9	8,3	22,7	21,7	-	-	-	-	27,7	29,0
Erwerbs- und Vermögenseinkommen	1,4	0,6	-15,0	-14,6	-10,2	-11,3	-15,7	-32,8	-	-	-	-	12,1	16,0
Einnahmen	4,9	4,2	4,3	5,5	19,8	21,7	62,5	80,8	-	-	-	-	50,5	59,9
Ausgaben	3,5	3,6	19,3	20,1	30,0	33,1	78,1	113,6	-	-	-	-	38,5	43,9
<i>einkommen</i>	1,4	0,6	-15,0	-14,6	-15,7	-16,7	-16,6	-33,3	-	-	-	-	12,8	17,0
<i>Einnahmen</i>	4,8	4,1	4,2	5,4	13,8	15,7	60,7	79,3	-	-	-	-	49,5	58,9
<i>Ausgaben</i>	3,4	3,5	19,2	20,0	29,5	32,4	77,3	112,6	-	-	-	-	36,7	41,9
Laufende Übertragungen	-1,1	-1,1	-0,0	0,5	1,1	0,9	-2,1	-2,1	-	-	-	-	-19,3	-22,0
Einnahmen	0,5	0,5	0,3	0,8	6,3	6,2	6,8	6,7	-	-	-	-	7,0	6,8
Ausgaben	1,6	1,5	0,3	0,3	5,2	5,3	8,9	8,8	-	-	-	-	26,3	28,7
Vermögensübertragungen	-0,1	-0,1	-0,0	0,1	-0,1	-0,0	0,8	-0,0	-	-	-	-	-2,8	-5,6
Einnahmen	0,0	0,0	0,0	0,1	0,3	0,5	1,4	0,5	-	-	-	-	0,9	1,6

Ausgaben	0,1	0,1	0,0	0,0	0,4	0,5	0,6	0,5	-	-	-	-	3,7	7,2
Kapitalbilanz-Saldo¹⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Direktinvestitionen	-3,7	0,0	-0,2	1,4	13,3	1,7	44,1	-0,2	-28,5	-0,6	0,0	0,2	-34,6	-38,4
Außerhalb des Euro-Währungsgebiets	0,4	-5,3	-4,8	-0,2	4,7	-6,8	14,4	-2,7	-36,3	-8,0	0,0	-0,0	-37,7	-45,6
Beteiligungskapital und reinvestierte Gewinne	0,7	-4,3	-5,0	-0,7	-1,4	-7,3	-11,9	13,7	-28,4	-4,4	-0,0	0,0	-30,0	-30,4
Sonstige Anlagen	-0,3	-1,0	0,2	0,4	6,1	0,5	26,2	-16,4	-7,9	-3,6	0,0	-0,0	-7,7	-15,2
Im Euro-Währungsgebiet	-4,1	5,3	4,6	1,6	8,6	8,5	29,7	2,5	7,8	7,4	0,0	0,2	3,1	7,2
Beteiligungskapital und reinvestierte Gewinne	-4,7	4,0	2,4	1,0	6,9	0,6	24,3	1,1	12,9	6,8	-0,0	-0,0	0,8	4,4
Sonstige Anlagen	0,6	1,3	2,1	0,6	1,8	7,9	5,4	1,5	-5,1	0,6	0,0	0,2	2,2	2,7
Wertpapieranlagen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aktiva	-5,7	-9,2	-49,1	-36,2	-0,2	-5,5	-86,9	-71,2	-34,9	-60,5	3,5	-0,3	-46,9	-80,3
Aktien	-3,5	-3,5	-21,4	-21,0	0,7	-4,4	-31,3	-14,4	-18,3	-16,2	-0,1	-0,1	-12,2	-37,3
Schuldverschreibungen	-2,2	-5,7	-27,6	-15,2	-0,9	-1,1	-55,5	-56,8	-16,6	-44,2	3,5	-0,3	-34,8	-43,0
Anleihen	-2,2	-6,0	-11,2	-15,5	-1,1	0,9	-45,7	-77,6	-0,5	-36,7	2,6	-0,0	-33,0	-38,1
Geldmarktpapiere	0,0	0,3	-16,4	0,3	0,2	-2,0	-9,8	20,8	-16,1	-7,6	0,9	-0,2	-1,7	-4,9
Passiva	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aktien	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schuldverschreibungen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Anleihen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Geldmarktpapiere	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Finanzderivate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Übriger Kapitalverkehr	-0,2	-3,3	9,0	13,4	10,1	-4,8	41,9	15,4	-22,4	-7,2	2,4	1,9	14,5	16,4
Aktiva	-1,7	-6,3	4,5	0,1	-3,9	-20,8	-18,0	-26,0	-28,9	-58,5	-3,2	-2,8	-15,3	-65,6
Staat	-0,0	-0,1	-0,0	-0,0	-0,0	-0,1	0,3	0,3	-0,0	-0,0	-1,8	-1,6	1,8	7,7
MFIs	-0,8	-5,2	5,8	4,2	-2,7	-15,6	-16,0	-39,9	-14,2	-43,2	-1,2	-0,8	-10,4	-55,9
Übrige Sektoren	-0,9	-1,1	-1,3	-4,1	-1,2	-5,1	-2,3	13,5	-14,6	-15,3	-0,2	-0,4	-6,6	-17,5
Passiva	1,5	3,0	4,6	13,3	14,1	16,0	59,9	41,4	6,5	51,3	5,6	4,7	29,8	82,0
Staat	0,0	0,0	-0,6	-0,1	-0,5	0,0	0,1	-0,0	-0,3	-0,1	-0,1	-0,4	0,5	-0,8
MFIs	1,4	3,1	3,0	12,8	10,9	11,2	47,2	22,9	3,5	48,3	5,8	5,3	34,0	79,5
Übrige Sektoren	0,1	-0,1	2,1	0,6	3,7	4,8	12,6	18,6	3,2	3,1	0,0	-0,2	-4,7	3,4
Währungsreserven	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Restposten	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Quelle: EZB.

1) Kapitalbilanz: Zuflüsse (+); Abflüsse (-). Währungsreserven: Zunahme (-); Abnahme (+).

Tabelle 2: Vierteljährliche Zahlungsbilanz und vierteljährlicher Auslandsvermögensstatus des Euro-Währungsgebiets

(soweit nicht anders angegeben, in Mrd EUR; Bestände am Ende des Berichtszeitraums, transaktionsbedingte Veränderungen im Berichtszeitraum)

	Q2 2005		Q3 2005 (revidiert)				Q4 2005			In % des BIP
	Bestände am Ende des Berichtszeitraums	Transaktionen ¹⁾			Bestände am Ende des Berichtszeitraums	Transaktionen ¹⁾		Bestände am Ende des Berichtszeitraums		
		In % der Bestände am Ende des vorangegangenen Berichtszeitraums	Sonstige Veränderungen			In % der Bestände am Ende des vorangegangenen Berichtszeitraums	Sonstige Veränderungen			
Kapitalbilanz-Saldo / Netto-Auslandsvermögensstatus	-1 019,5	-34,6	-	-51,2	-1 105,2	12,9	-	43,8	-1 048,5	-13,1
Direktinvestitionen	104,2	97,6	-	14,4	216,2	9,4	-	7,8	233,4	2,9
Außerhalb des Euro-Währungsgebiets										
Beteiligungskapital und reinvestierte Gewinne	2 395,6	115,9	4,8	9,4	2 520,9	30,7	1,2	9,2	2 560,8	32,1
Sonstige Anlagen	1 925,5	92,0	4,8	4,3	2 021,8	16,5	0,8	7,1	2 045,4	25,6
Sonstige Anlagen	470,1	23,9	5,1	5,1	499,1	14,1	2,8	2,1	515,3	6,5
Im Euro-Währungsgebiet										
Beteiligungskapital und reinvestierte Gewinne	2 291,4	18,3	0,8	-5,0	2 304,7	21,3	0,9	1,3	2 327,3	29,2
Beteiligungskapital und reinvestierte Gewinne	1 680,0	5,5	0,3	-17,1	1 668,4	15,9	1,0	4,2	1 688,6	21,2
Sonstige Anlagen	611,5	12,8	2,1	12,0	636,3	5,3	0,8	-2,9	638,7	8,0
Wertpapieranlagen	-1 229,5	-89,8	-	-68,0	-1 387,3	42,0	-	36,7	-1 308,6	-16,4
Aktiva	3 360,5	108,8	3,2	78,3	3 547,6	118,6	3,3	94,9	3 761,1	47,1
Aktien	1 376,6	31,9	2,3	90,6	1 499,1	58,6	3,9	91,6	1 649,3	20,7
Schuldverschreibungen	1 983,9	76,8	3,9	-12,2	2 048,5	60,1	2,9	3,3	2 111,8	26,5
Anleihen	1 671,3	71,4	4,3	-6,5	1 736,2	60,6	3,5	-0,5	1 796,3	22,5
Geldmarktpapiere	312,6	5,4	1,7	-5,7	312,3	-0,5	-0,2	3,7	315,5	4,0
Passiva	4 589,9	198,6	4,3	146,4	4 934,8	76,6	1,6	58,2	5 069,7	63,5
Aktien	1 983,6	150,7	7,6	173,1	2 307,5	63,2	2,7	69,8	2 440,4	30,6
Schuldverschreibungen	2 606,3	47,9	1,8	-26,8	2 627,4	13,4	0,5	-11,6	2 629,2	32,9

Anleihen	2 310,2	24,5	1,1	-34,2	2 300,5	31,0	1,3	-18,0	2 313,5	29,0
Geldmarktpapiere	296,1	23,4	7,9	7,4	326,9	-17,5	-5,4	6,4	315,7	4,0
Finanzderivate	-17,3	0,4	-	-5,5	-22,4	7,2	-	-2,3	-17,6	-0,2
Übrige Anlagen	-179,2	-40,8	-	-3,3	-223,3	-36,9	-	-15,8	-276,0	-3,5
Aktiva	3 449,5	108,4	3,1	-16,8	3 541,1	122,3	3,5	8,7	3 672,0	46,0
Eurosystem	5,0	-0,4	-8,9	0,0	4,6	1,3	29,4	-0,4	5,4	0,1
Staat	106,7	-7,7	-7,2	-0,3	98,7	2,3	2,4	0,3	101,3	1,3
MFIs ohne Eurosystem	2 343,2	87,8	3,7	-5,7	2 425,3	74,2	3,1	6,4	2 505,9	31,4
Übrige Sektoren	994,6	28,9	2,9	-10,8	1 012,6	44,4	4,4	2,3	1 059,3	13,3
Passiva	3 628,7	149,2	4,1	-13,5	3 764,4	159,2	4,2	24,5	3 948,1	49,5
Eurosystem	79,2	4,3	5,5	0,0	83,5	-3,4	-4,1	0,2	80,3	1,0
Staat	44,8	1,2	2,7	-1,2	44,8	-2,0	-4,6	0,2	43,0	0,5
MFIs ohne Eurosystem	2 850,2	122,9	4,3	-3,7	2 969,3	113,3	3,8	9,6	3 092,3	38,7
Übrige Sektoren	654,5	20,8	3,2	-8,6	666,7	51,3	7,7	14,4	732,4	9,2
Währungsreserven	302,3	-2,0	-0,7	11,3	311,6	-8,8	-2,8	17,4	320,3	4,0

Quelle: EZB.

1) Entgegen der Vorzeichenkonvention des "Balance of Payments Manual" bedeutet in dieser Tabelle eine positive (negative) Zahl eine Zunahme (Abnahme) der Aktiva des Euro-Währungsgebiets.